



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-215(18)/13/KK

Warszawa, 3 lutego 2014 r.

**DECYZJA DNR-2/ 16 /2014**

Na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 2 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.) po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów umarza postępowanie przeciwko Angelice Serafin, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Angelika Serafin IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” w Krakowie i Tomaszowi Sradzę, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Import Zabawek „ZAMAX” w Krakowie, wspólnikom spółki cywilnej IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” s.c. Angelika Serafin, Tomasz Sraga, w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki: Łuk ze strzałami „Super Bow Arrows” No. HT 389, kod EAN 5002422094846, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 8 ust. 3 i ust. 5 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454), ze szczegółowymi wymaganiami określonymi w pkt 1.2 i pkt 1.4.2 załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do ww. rozporządzenia i innymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 4 ww. rozporządzenia, w związku z wycofaniem z obrotu ww. wyrobu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Kielcach u Artura Śliwińskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Hurtownia „Danda” Artur Śliwiński w Kielcach, stwierdzono w ofercie handlowej zabawkę: Łuk ze strzałami „Super Bow Arrows” No. HT 389, kod EAN 5002422094846.

W trakcie kontroli kontrolowany przedsiębiorca przedłożył fakturę VAT nr 17/2013 z dnia 7 lipca 2013 r. świadczącą o dokonaniu przez niego zakupu ww. wyrobu

(na fakturze wyrób oznaczono jako: Łuk 389A) w ilości 24 szt. od Angeliki Serafin, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Angelika Serafin IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” w Krakowie i Tomasza Sragi, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Import Zabawek „ZAMAX” w Krakowie, wspólników spółki cywilnej IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” s.c. Angelika Serafin, Tomasz Sraga. Ponadto Świętokrzyski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w toku kontroli uzyskał następujące dokumenty: fakturę nr JMDI-KS12001 z dnia 21 kwietnia 2012 r., świadczącą o dokonaniu zakupu przez przedsiębiorców Angelikę Serafin i Tomasza Sragę 288 szt. ww. zabawki od GOTOP TOYS CO., LTD., Carnavon Road 43, Hong Kong; dokument z odprawy celnej z dnia 11 czerwca 2012 r.

Przedmiotowy wyrób to plastikowy łuk o długości ok. 43 cm, którego cięciwa wykonana jest ze sprężystej linki. Do łuku załączono 3 plastikowe strzały z przyssawkami.

Na opakowaniu ww. zabawki umieszczono m.in. następujące informacje: znak CE; znak graficzny ostrzegawczy dot. wieku (0-3); IMPORTER ZABWEK ZAMAX, ul. Krzywda 17K, 30-720 Kraków; „*UWAGA! Zabawka nieodpowiednia dla dzieci poniżej 3 lat. Zabawka może zawierać małe elementy, łatwe do połknięcia*”; „Super Bow Arrows” No. HT 389, kod EAN 5002422094846.

Z protokołu kontroli wynika, że inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Kielcach stwierdzili brak na zabawce danych producenta oraz, że treść ostrzeżenia „*Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat*” nie była poprzedzona słowem „Ostrzeżenie”.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 155/2013) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia następujących wymagań określonych w normie PN-EN 71-1:2011 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, tj.:

- a) pkt 4.17.1b, z uwagi na to, że podczas próby wytrzymałości na rozciąganie od pocisków oddzieliły się przyssawki (wykorzystywane jako powierzchnie uderzeniowe), które przechodzą całkowicie przez wzornik E,
- b) pkt 7.7.2, z uwagi na brak ostrzeżenia na zabawce i/lub na jej opakowaniu oraz w instrukcji użytkowania o treści: „*Ostrzeżenie. Nie celować w oczy lub twarz*”.

Mając na uwadze powyższe Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał za zasadne wszczęcie postępowania i pismem z dnia 7 sierpnia 2013 r. zawiadomił Angelikę Serafin, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą Angelika Serafin IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” w Krakowie i Tomasza Sragę, prowadzącego

działalność gospodarczą pod nazwą Import Zabawek „ZAMAX” w Krakowie, wspólników spółki cywilnej IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” s.c. Angelika Serafin, Tomasz Sraga, zwanych dalej także „stroną”, o wszczęciu postępowania administracyjnego, w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki: Łuk ze strzałami „Super Bow Arrows” No. HT 389, kod EAN 5002422094846, niezgodnej z następującymi wymaganiami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454), zwanego dalej także „rozporządzeniem”, tj.:

- a) zasadniczymi wymaganiami określonymi w nw. przepisach rozporządzenia, tj.:
  - § 8 ust. 3, z uwagi na brak ostrzeżenia o treści: *„Ostrzeżenie. Nie celować w oczy lub twarz”*,
  - § 8 ust. 5, z uwagi na to, iż treść ostrzeżenia *„Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat”* nie była poprzedzona słowem *„Ostrzeżenie”*,
- b) szczegółowymi wymaganiami określonymi w nw. przepisach załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do rozporządzenia:
  - pkt 1.2, z uwagi na oddzielenie się od pocisków przyssawek (wykorzystywanych jako powierzchnie uderzeniowe), co stwarza nadmierne ryzyko zranienia na skutek kontaktu z pociskami wykonanymi ze sztywnego tworzywa sztucznego,
  - pkt 1.4.2, z uwagi na oddzielenie się od pocisków przyssawek (wykorzystywanych jako powierzchnie uderzeniowe), które przechodzą całkowicie przez wzornik E, co stwarza ryzyko uduszenia,
- c) innymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 4, z uwagi na brak na zabawce nazwiska, zarejestrowanej nazwy towarowej lub zarejestrowanego znaku towarowego i adresu kontaktowego producenta.

W piśmie zawiadamiającym o wszczęciu postępowania Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się do strony z prośbą o udzielenie informacji, czy przekazana w toku kontroli Inspekcji Handlowej faktura nr JMDI-KS12001 z dnia 21 kwietnia 2012 r., stanowi jedyny dokument na podstawie którego dokonano zakupu ww. wyrobu. Ponadto zwrócono się do strony z prośbą o podanie informacji o stanie posiadania ww. wyrobu, jak i nadesłanie ewentualnie istniejących pozostałych dowodów zakupu przedmiotowego wyrobu, a także pełnej listy odbiorców z dokładnymi danymi adresowymi ze wskazaniem ilości wyrobu dostarczonego każdemu z nich i okresu, w którym był on sprzedany.

Strona pomimo upływu wyznaczonego terminu nie udzieliła wymaganych informacji oraz nie przedstawiła wymaganych dokumentów.

Postanowieniem z dnia 6 września 2013 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności zabawki bądź wycofanie jej z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Strona została poinformowana, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjętych przez nią działań. Ponadto zwrócono się do strony o udzielenie informacji i przekazanie dokumentów wymaganych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.

W dniu 9 września 2013 r. Świętokrzyski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał następujące dokumenty nadesłane przez stronę do Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Kielcach: oświadczenie strony o dokonaniu jednorazowego zakupu przedmiotowej zabawki w ilości 288 szt. oraz o nieposiadaniu ww. wyrobu na stanie magazynowym; faktury sprzedaży ww. zabawki, świadczące o sprzedaży łącznie 88 szt. oraz paragon, potwierdzający sprzedaż 200 szt. ww. wyrobu.

W rozmowie telefonicznej z dnia 5 listopada 2013 r. (dowód – notatka służbowa) strona poinformowała, że zamieściła wymagane ogłoszenie w prasie oraz na stronie internetowej. Poinformowano stronę o konieczności przekazania dowodów, potwierdzających podjęcie wymaganych działań.

W dniu 13 listopada 2013 r. strona nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów następujące dokumenty: listę odbiorców, zawierającą dane 12 kontrahentów oraz dowody, potwierdzające powiadomienie konsumentów w postaci wycinka z gazety o zasięgu ogólnopolskim oraz wydruku ze strony internetowej.

Mając na uwadze, że strona nie przekazała dowodów, potwierdzających wycofanie z obrotu kwestionowanego wyrobu, pismem z dnia 19 listopada 2013 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wezwał ją do ich przedstawienia.

W dniu 9 grudnia 2013 r. strona nadesłała do organu prowadzącego postępowanie dowody w sprawie w postaci: oryginałów oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowej zabawki, potwierdzeń nadania pism do odbiorców, zwrotnych potwierdzeń odbioru pism przez odbiorców.

Biorąc pod uwagę, że pomimo podjętych przez stronę działań 3 odbiorców nie przekazało jej wymaganych oświadczeń, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów skierował w dniu 11 grudnia 2013 r. pisma do danych kontrahentów z prośbą o przedstawienie oświadczenia o stanie posiadania przedmiotowej zabawki.

W dniach od 24 grudnia 2013 r. do 13 stycznia 2014 r. wpłynęły do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów następujące dokumenty: oświadczenie odbiorcy o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowej zabawki oraz zwrócone przez urząd pocztowy pisma, jakie zostały wystosowane do 2 kontrahentów, z adnotacją „Nie podjęto w terminie”.

Pismem z dnia 17 stycznia 2014 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie. Strona z praw tych nie skorzystała.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przepis art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

Angelika Serafin, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Angelika Serafin IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” w Krakowie i Tomasz Sruga, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Import Zabawek „ZAMAX” w Krakowie, wspólnicy spółki cywilnej IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” s.c. Angelika Serafin, Tomasz Sruga są importerami zabawki: Łuk ze strzałami „Super Bow Arrows” No. HT 389, kod EAN 5002422094846.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Z protokołu kontroli wynika, że inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Kielcach stwierdzili brak na zabawce danych producenta oraz, że treść ostrzeżenia „*Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat*” nie była poprzedzona słowem „Ostrzeżenie”.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 155/2013) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia następujących wymagań określonych w normie PN-EN 71-1:2011 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, tj.:

- a) pkt 4.17.1b, z uwagi na to, że podczas próby wytrzymałości na rozciąganie od pocisków oddzieliły się przyssawki (wykorzystywane jako powierzchnie uderzeniowe), które przechodzą całkowicie przez wzornik E,
- b) pkt 7.7.2, z uwagi na brak ostrzeżenia na zabawce i/lub na jej opakowaniu oraz w instrukcji użytkowania o treści: „*Ostrzeżenie. Nie celować w oczy lub twarz*”.

Bezspornym jest fakt, że zabawka: Łuk ze strzałami „Super Bow Arrows” No. HT 389, kod EAN 5002422094846, z uwagi na stwierdzone niezgodności nie spełnia wymagań i stwarza dla użytkowników ryzyko uduszenia oraz zranienia. Dziecko w trakcie zabawy może ślinić przyssawki strzałek w celu zwiększenia ich przyczepności do powierzchni gładkich, co może powodować ryzyko dostania się przyssawki do górnych dróg oddechowych. Ponadto łatwo oddzielające się od strzałek przyssawki powodują ryzyko pozostania przyssawki w górnych drogach oddechowych dziecka w przypadku, gdy zostanie ono trafione strzałką w usta, co stwarza ryzyko uduszenia. Jednocześnie kontakt użytkownika z pociskami (strzałkami) zakończonymi sztywnym tworzywem sztucznym bez osłaniających ich przyssawek stwarza ryzyko zranienia.

Jak wskazano w pkt A.22 (Pociski) załącznika A - Kontekst i powody wprowadzenia niniejszej normy europejskiej normy *PN-EN 71-1:2011 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1. Właściwości mechaniczne i fizyczne”*, miały miejsce wypadki śmiertelne, spowodowane tym, że przyssawki przy pociskach były zbyt małe albo zbyt lekko przymocowane lub też ich długość była niewystarczająca, by je łatwo usunąć w przypadku zablokowania dróg oddechowych dziecka.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania przeciwko Angelice Serafin, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Angelika Serafin IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” w Krakowie i Tomaszowi Sradzę, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Import Zabawek „ZAMAX” w Krakowie, współnikom spółki cywilnej IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX” s.c. Angelika Serafin, Tomasz Sraga, w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki: Łuk ze strzałami „Super Bow Arrows” No. HT 389, kod EAN 5002422094846, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 8 ust. 3 i ust. 5 rozporządzenia, ze szczegółowymi wymaganiami określonymi w pkt 1.2 i pkt 1.4.2 załącznika nr 1

„Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do rozporządzenia i innymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 4 rozporządzenia.

Przepis § 8 ust. 3 rozporządzenia stanowi, że instrukcje użytkowania oraz ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa powinny zwracać uwagę użytkownika lub jego opiekuna na zagrożenie i ryzyko urazu związane z użytkowaniem zabawek oraz na sposoby wyeliminowania takiego zagrożenie i ryzyka. Zgodnie z § 8 ust. 5 rozporządzenia treść ostrzeżenia powinna być poprzedzona słowem odpowiednio: „Ostrzeżenie” lub „Ostrzeżenia”.

Przepis pkt 1.2 załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” rozporządzenia stanowi, że dostępne krawędzie, wystające części, przewody, kable i mocowania na zabawkach muszą być zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko zranienia na skutek kontaktu z nimi. Natomiast przepis pkt 1.4.2 załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” rozporządzenia określa, że iż zabawki i ich części muszą mieć takie wymiary, aby nie stwarzać ryzyka uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania przez zabawki lub ich części, zaklinowane w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych.

Zgodnie z § 5 ust. 4 rozporządzenia na zabawkach producent oraz importer umieszcza nazwisko, zarejestrowaną nazwę towarową lub zarejestrowany znak towarowy i adres kontaktowy producenta oraz importera, a jeśli nie jest to możliwe – na opakowaniu lub dokumencie dołączonym do zabawki. Podany adres kontaktowy musi wskazywać jedno miejsce, w którym można skontaktować się z producentem.

W toku prowadzonego postępowania przed Prezesem Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów strona podjęła działania, mające na celu wycofanie z obrotu ww. zabawki oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Na dowód podjętych działań przedstawiła listę odbiorców, oryginały oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowej zabawki oraz dowody, świadczące o zamieszczeniu wymaganego ogłoszenia w postaci wycinka z gazety o zasięgu ogólnopolskim oraz wydruku ze strony internetowej.

Ponadto podjęte przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów działania w stosunku do kontrahenta strony, który nie przekazał jej wymaganego oświadczenia o stanie posiadania ww. zabawki, potwierdziły brak ww. wyrobu w obrocie.

Zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu

i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) przez wycofanie z obrotu należy rozumieć dowolny środek, którego celem jest zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktów w danym łańcuch dostaw.

Zebrany materiał dowodowy jest wystarczające do stwierdzenia, iż przedmiotowy wyrób został wycofany i nie będzie udostępniany przez stronę postępowania, a konsumenci zostali powiadomieni o stwierdzonych niezgodnościach ww. wyrobu.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

Zgodnie z art. 38 ust. 3 pkt 1 ww. ustawy o systemie oceny zgodności postępowanie w sprawie wprowadzonych do obrotu lub oddanych do użytku wyrobów niezgodnych z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami prowadzi Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

### P o u c z e n i e

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 267), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji  
i Konsumentów  
Zastępca Dyrektora Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### Otrzymują:

1. Angelika Serafin IMPORTER ZABAWEK „ZAMAX”
2. Tomasz Sraga Import Zabawek „ZAMAX”

#### Do wiadomości:

1. Świętokrzyski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej (nr akt kontroli PU. 8361.115, 233.2013)
2. a/a